

Упътване за употреба

NIPPON NFGD-48HRFN8-Q



ВАЖНО:

- Прочетете упътването внимателно преди да се заемете с монтажа и експлоатацията на новата си климатична инсталация. Запазете упътването за по-нататъшна употреба.
- Проверете приложимите модели, техническите данни, F-GAS (ако има) и информацията от производителя в “Упътването за употреба – карта на продукта”, намиращи се в опаковката на външното тяло. (само за продуктите с произход от Европейския съюз)

Съдържание

Мерки за безопасност	03
----------------------------	----

Упътване за употреба

Спецификации и характеристики на уреда	07
--	----

1. Части на уреда	07
2. Работна температура	07
3. Характеристики	08

Ръчни операции	09
----------------------	----

Грижа и поддръжка	12
-------------------------	----

Отстраняване на проблеми	14
--------------------------------	----

Приспособления	17
----------------------	----

Мерки за безопасност

Запознайте се с мерките за безопасност преди монтаж и експлоатация

Неправилно извършеният монтаж поради пренебрегване на дадените указания може да причини тежки травми и повреди.

Тежестта на потенциалните повреди или травми се определя или като **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**, или като **ВНИМАНИЕ**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този знак показва вероятност от травма или смърт на персонала.



ВНИМАНИЕ

Този знак показва вероятност от тежки материални щети или последствия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът може да се ползва от деца над 8 годишна възраст и от лица с намалена физическа, сетивна и ментална способност или на които им липсва опит и знания, само ако същите са получили инструктаж и надзор относно начина за безопасна работа с уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да се оставят да играят с уреда. Не трябва да се допуска почистването и потребителската поддръжка да се извършва от деца, оставени без надзор (изисквания по Стандарт EN).

Уредът не е предназначен за употреба от лица (в това число и деца) с намалена физическа, сетивна и ментална способност или на които им липсва опит и знания, освен ако не са били инструктирани относно употребата на уреда от лицето, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва да се държат винаги под око, за да е сигурно, че не си играят с уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТА

- При възникване на необичайна ситуация (като миризма на изгоряло), веднага изключете уреда и прекъснете електрозахранването. Обадете се на търговеца, за да получите инструкции как да се избегне удар от електрически ток, пожар или травма.
- **Не** пъхайте пръсти, пръчки или други предмети във входа или изхода на въздухопровода. Това може да причини травма, тъй като вентилаторът се върти с висока скорост.
- **Не** използвайте възпламеним спрей, като например спрей за коса, лак или боя в близост до уреда. Това може да причини пожар или изгаряне.
- **Не** използвайте климатика на места, които са в близост до запалими газове. Отделените газове може да се струпат около уреда и това да причини взрив.
- **Не** използвайте климатика в мокри помещения, като например бани или перални. Прекаленото излагане на уреда на вода и влага може да причини късо съединение в електрическите му компоненти.
- **Не** излагайте тялото си директно на студеното въздушно течение продължително време.
- **Не** позволявайте на деца да си играят с климатика. Децата трябва винаги да се държат под надзор, когато са около уреда.
- Ако климатикът се ползва заедно с горелки или други отоплителни уреди, проветрявайте стаята много добре, за да избегнете недостига на кислород.
- В определени функционални среди, като например кухни, сървърни помещения и др., ползването на специално проектирани климатични тела е силно препоръчително.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ПОЧИСТВАНЕТО И ПОДДРЪЖКАТА

- Изключете уреда и прекъснете електрозахранването му, преди да се заемете с почистването на уреда. Неспазването на това правило може да причини удар от електрически ток.
- **Не** почиствайте климатика с прекомерно количество вода.
- **Не** почиствайте климатика със запалими препарати. Такъв тип препарати могат да причинят пожар или деформация.



ВНИМАНИЕ

- Изключете уреда и прекъснете електрозахранването му, ако няма да го използвате продължително време.
- Изключете уреда и издърпайте щепсела от контакта по време на буря.
- Уверете се, че кондензът може да се оттича невъзпрепятствано от тялото на уреда.
- **Не** пипайте уреда с мокри ръце. Това може да причини удар от електрически ток.
- **Не** използвайте уреда за никакви други цели, освен за тези, за които е предназначен.
- **Не** се катерете и не поставяйте никакви предмети отгоре навъншното тяло.
- **Не** позволявайте климатикът да работи продължително на отворена врата или прозорци, или при много висока влажност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ЧАСТ

- Използвайте само посочения захранващ кабел. Ако той се повреди, замяната му трябва да се извърши от производителя, от сервизния представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
- Поддържайте щепсела чист. Отстранявайте праха и мръсотията, които се натрупват по щепсела. Замърсените щепсели могат да причинят пожар или удар от ел. ток.
- **Не** изключвайте захранващия кабел с рязко издърпване от контакта. За да изключите, хванете щепсела здраво и внимателно го издърпайте от контакта. Дърпането на кабела от контакта може да го повреди, а това да причини пожар или удар от ел. ток.
- **Не** променяйте дължината на захранващия кабел, вместо това използвайте удължител за захранване на уреда.
- **Не** споделяйте електрическия контакт за захранване на други уреди. Неправилното или недостатъчното захранване може да причини пожар или удар от ел. ток.
- Продуктът трябва да е правилно заземен по време на монтажа, в противен случай може да възникне удар от ел. ток.
- При изпълнението на цялата електрическа част следвайте всички местни и национални стандарти и разпоредби за ел.инсталации, както и Упътването за монтаж. Свързвайте кабелите стегнато, като ги закрепвате със скоби, за да не може клемата да се повреди от действието на външни сили. Неправилно изпълнените електрически връзки могат да прегреят и да причинят пожар, а също и удар от ел. ток. Всички електрически връзки трябва да се изпълняват в съответствие с електрическите схеми, посочени върху таблата на вътрешното и външното тяло.
- Цялата ел.инсталация трябва да е прокарана правилно, така че капакът на командното табло да може да се затваря добре. Ако капакът на командното табло не се затваря плътно, това може да доведе до корозия и да причини загряване в точките на свързване в клемата, тяхното запалване и съответно пожар или удар от ел. ток.
- Ако се свързва мощност към стационарна уредба, в стационарната уредба трябва да се вградят прекъсвач за всички полюси с поне 3 mm разстояние в полюсите и с утечен ток над 10 mA, диференциалнотокова защита с 30 mA максимален номинален остатъчен работен ток и прекъсване в съответствие с правилата за свързване на кабелите.

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА СПЕЦИФИКАЦИИТЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ

Печатната платка на климатика е проектирана с предпазител, който осигурява защита срещу свръх ток. Спецификациите на предпазителя са отпечатани върху печатната платка, напр.: T5A/250VAC, T10A/250VAC, etc.

T20A/250VAC(<=24000Btu/h units), T30A/250VAC(>24000Btu/h units)

ЗАБЕЛЕЖКА: За уредите с хладилен агент R32 или R290, може да се използва само взривоустойчивия керамичен предпазител.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО МОНТАЖА НА ПРОДУКТА

1. Монтажът трябва да се извърши от оторизиран търговец или специалист. Дефектите в монтажа могат да причинят течове, удар от ел. ток или пожар.
2. Монтажът трябва да се извърши в съответствие с указанията за монтаж. Неправилният монтаж може да причини течове, удар от ел. ток или пожар.
(В Северна Америка, монтажът се извършва в съответствие с изискванията на NEC и CEC само от оторизиран персонал.)
3. За ремонт и поддръжка на уреда свържете се с оторизиран сервизен техник. Уредът трябва да се монтира в съответствие с националните разпоредби за ел.инсталации.
4. При монтажа да се използват само включените приспособления, части и елементи. Употребата на нестандартни части може да причини течове, удар от ел. ток или пожар, както и падане на уреда.
5. Монтирайте уреда върху здраво място, което може да издържи теглото му. Ако избраното място не може да издържи теглото на уреда или ако монтажът не се извърши правилно, уредът може да падне и да причини тежки травми и сериозни щети.
6. Монтирайте дренажния тръбопровод съгласно указанията, представени в това упътване. Неправилното оттичане може да причини наводнение и съответно щети на дома и имуществото ви.
7. За уредите със спомагателен електрически нагревател, **не** монтирайте такива уреди на разстояние по-малко от 1 метър (3 фута) от каквито и да били запалими материали.
8. **Не** монтирайте уреда на място, където може да е изложен на изтичане на запалими газове. Ако около уреда се натрупва запалим газ, това може да предизвика пожар.
9. Не включвайте уреда преди да са приключили всички работи по него.
10. Когато местите или размествате климатика, консултирайте се с опитен сервизен техник относно начина за прекъсване на връзките и повторния монтаж на уреда.
11. Относно това как да се монтира уреда върху опората, моля прочетете подробната информация в разделите "монтаж на вътрешното тяло" и "монтаж на външното тяло".

Забележка относно флуорирани газове (не се отнася за уреди, работещи с хладилен агент R290)

1. Този климатик съдържа флуорирани парникови газове. За конкретна информация относно вида и количеството на газа, моля, направете справка с етикета върху самия уред или с "Упътването за употреба – Карта на продукта" в опаковката на външното тяло. (Само за продуктите с произход от Европейския съюз).
2. Монтажът, сервизът, поддръжката и ремонтът на уреда трябва да се извършват от сертифициран техник.
3. Демонтажът и рециклирането на продукта трябва да се извършва от сертифициран техник.
4. За оборудване, което съдържа флуорирани парникови газове в количество, еквивалентно на 5 тона CO₂ или повече, но по-малко от 50 тона CO₂, ако има инсталирана система за откриване на течове, трябва да се проверява за течове поне веднъж на 24 месеца.
5. Когато уредът се проверява за течове, силно се препоръчва воденето на бележник за извършените прегледи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относно употребата на хладилен агент R32/R290

- Когато се ползват запалими хладилни агенти, уредът трябва да се съхранява в добре проветрявано място, където размерът на стаята съответства на спецификациите за експлоатация. За моделите с хладилен агент R32:

Уредът трябва да се монтира, експлоатира и съхранява в стая с площ по-голяма от $X \text{ m}^2$.

Уредът не трябва да се монтира в непроветрявано пространство, ако площта на това място е по-малка от $X \text{ m}^2$ (Вижте следната таблица).

Модел (Btu/h)	К-во хладилен агент за зареждане (kg)	Макс. височина на монтажа (m)	Мин. площ на стаята (m^2)
≤ 30000	≤ 2.048	0.6m	35
30000-48000	2.048-3.0	0.6m	80
> 48000	> 3.0	0.6m	80

- Не се позволява ползването на употребявани механични връзки и конични съединения за вътрешното тяло. (Изисквания на Стандарт **EN**).
- Механичните връзки за вътрешното тяло трябва да имат разход не по-голям от 3г/годишно при 25% максимално допустимо налягане. Когато механичните връзки се използват повторно за вътрешното тяло, уплътненията им трябва да се подновят. Когато коничните съединения се използват повторно за вътрешното тяло, коничното съединение трябва да се изработи наново. (Изисквания на Стандарт **UL**)
- Когато механичните връзки се използват повторно за вътрешното тяло, уплътненията им трябва да се подновят. Когато коничните съединения се използват повторно за вътрешното тяло, коничното съединение трябва да се изработи наново. (Изисквания на Стандарт **IEC**)
- Механичните връзки за вътрешното тяло трябва да съответстват на ISO 14903.

Европейско ръководство за изхвърляне на отпадъци

Този знак върху продукта или върху книжата към него показва, че отпадъчните електрически и електронни уреди не трябва да се смесват с битовите отпадъци от общ характер.



Правилно изхвърляне на продукта (Отпадъчни електрически и електронни уреди)

Уредът съдържа хладилен агент и други потенциално опасни материали.

Когато уредът се изхвърля, законът изисква той да бъде събран и обработен по специален начин.

Не изхвърляйте продукта като битов отпадък или като несортиран общински отпадък.

При изхвърляне на уреда може да направите едно от следните:

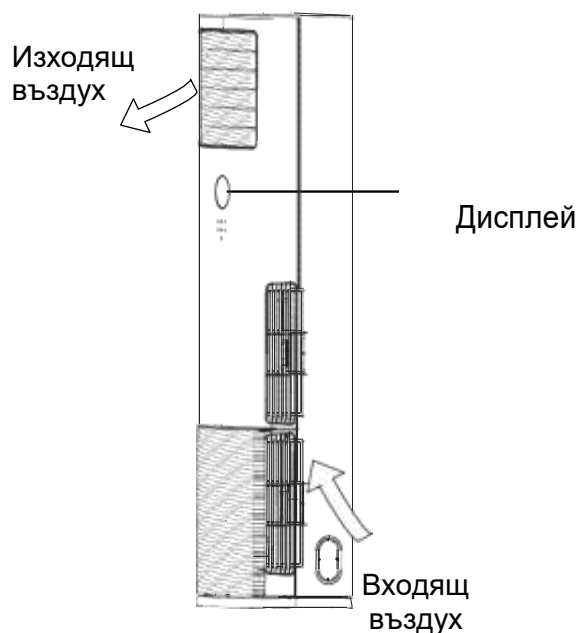
- Да изхвърлите уреда в определеното за целта общинска база за събиране на електронни отпадъци.
- При закупуване на нов уред, търговецът взима стария уред безплатно.
- Производителят също взима стария уред безплатно.
- Да продадете стария уред на сертифициран търговец за метални отпадъци.

Специална забележка

Изхвърлянето на този уред в гора или в друга природна среда застрашава вашето здраве и е лошо за екологията. Опасни вещества могат да изтекат в повърхностните води и да навлязат в хранителната верига.

Спецификации и характеристики на уреда

Части на уреда



Работна температура

Когато климатикът се използва извън работния температурен диапазон, може да се активират някои защитни характеристики за безопасност, което да доведе до неговото блокиране.

Инверторен климатик, сплит система

	ОХЛАЖДАНЕ	ОТОПЛЕНИЕ	СУШЕНЕ
Стайна температура	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Външна температура	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (За моделите с ниско-температурна охлаждаща с-ма)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (За специалните тропични модели)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (За специалните тропични модели)

ЗА ВЪНШНИТЕ ТЕЛА СЪС СПОМАГАТЕЛЕН ЕЛЕКТРИЧЕСКИ НАГРЕВАТЕЛ

Когато външната температура е под 0°C (32°F), силно препоръчваме уредът да се държи включен непрекъснато, за да се осигури гладката му текуща работа.

Работа на фиксирана скорост

	ОХЛАЖДАНЕ	ОТОПЛЕНИЕ	СУШЕНЕ
Стайна темп.	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C - 30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Външна темп.	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C - 24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) За моделите с ниско-темпер. охлаждаща с-ма		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (За спец. тропични модели)		18°C-52°C (64°F-126°F) (За спец. тропични модели)

Спецификации и характеристики на уреда

ЗАБЕЛЕЖКА: Относителната влажност в стаята трябва да е под 80%. Ако климатикът работи при по-висока от посочената влажност, по повърхността му може да се **образува** конденз. Поставете вертикалните жалузи за въздушния поток под максимален ъгъл (вертикално на пода), и настройте вентилатора за работа в режим HIGH (силно).

За да оптимизирате още работата на уреда, направете следното:

- Дръжте вратата и прозорците затворени.
- Ограничете ползваната енергия чрез функциите TIMER ON и TIMER OFF.
- Не запущвайте входовете и изходите за въздух.
- Редовно преглеждайте и почиствайте въздушните филтри.

Характеристики

Настройки по подразбиране

Когато климатикът се рестартира след авария в захранването, по подразбиране се включват заводските настройки (АВТОМАТИЧЕН режим, вентилатор също на АВТОМАТИЧЕН режим, 24°C (76°F)). Това може да предизвика разминаване с настройките в дистанционното управление и командното табло на уреда. Актуализирайте състоянието на системата от дистанционното управление.

Функция Запаметяване ъгъла на жалузите (някои модели само)

Някои модели са проектирани с функция за запомняне на ъгъла на жалузите. Когато уредът се рестартира след авария в захранването, ъгълът на хоризонталните жалузи автоматично се връща към предишното им положение. Ъгълът на хоризонталните жалузи не трябва да е прекалено малък, защото ако се образува конденз, той ще попадне във вътрешността на уреда. За да върнете настройките на жалузите, натиснете ръчното копче, с което се възстановяват настройките на хоризонталните жалузи.

Авто-рестарт (някои модели само)

При авария в захранването, системата веднага спира. За да рестартирате уреда, натиснете бутон ON/OFF на дистанционното управление. Ако системата има функцията авто-рестарт, уредът ще се рестартира със същите настройки като преди спирането му.

Ръчни операции

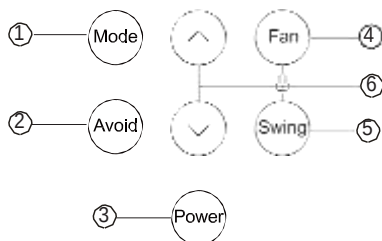
Ако дистанционното управление се загуби или батериите му се изхабят, вътрешното тяло може да се управлява и от дисплея.

Ръчни
операции



Дисплей за Стайна
темп./ Зададена
темп./ Настройка
на таймер

Дисплей
за скорост
на работа



- Автоматичен режим
- Охлаждане
- Сушене
- Отопление
- Вентилатор
- Вертикален въздушен поток
- Хоризонтален въздушен поток
- Избягване на директно духане
- Активиране на безжично управление (някои модели)
- Ел. подгряване (някои модели)
- Заклучване

Бутони за операциите

- ① Бутон **MODE** (РЕЖИМ): Натиснете този бутон, за да изберете желания режим на работа. С всяко натискане на бутона, режимът на работа се сменя по посока на стрелката:

└─> AUTO ─> COOL ─> DRY ─> HEAT (само за моделите с охлажд.и отопл) ─> FAN ONLY ─┘

Индикаторите за режим на работа светват, за да сигнализируют за следните настройки в режима на работа.

Auto (Автоматичен): Автоматично избира режима на работа, като отчита разликата между реалната температура в стаята и зададената температура в дистанционното управление. Скоростта на вентилатора се управлява автоматично.

Cool (охлаждане): Позволява ви да се насладите на охлаждащия ефект при предпочитаната от вас зададена температура (Температурата може да варира както следва: 16 °C/17°C~30°C или 20°C~28°C).

Dry (сушене): Позволява ви да настроите желаната температура при средна скорост на вентилатора, което ви осигурява обезвлажнена околна среда (Температурата може да варира както следва: 16 °C/17°C~30°C или 20°C~28°C). При режим Сушене, не можете да изберате Скорост на вентилатора и Спящ режим (Sleep).

Heat (отопление): Позволява уредът да работи в режим Отопление (само за моделите с охлаждане и отопление, температурните настройки може да варира, както следва: 16 °C/17°C~30°C или 20°C~28°C).

Fan (вентилатор) само: Позволява вентилаторът да работи без охлаждане и без отопление. В този случай, обаче, температурните настройки не се показват и температурата не може да се настройва.

② Бутон **Avoid** (избягване):

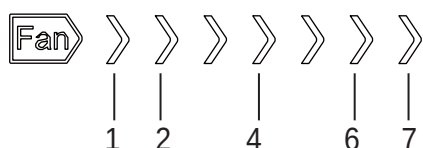
1. При работа в който и да е режим, натиснете бутона за да включите функцията.
2.    за да изключите функцията, натиснете тези копчета последователно.

③ Бутон **Power** (захранване): Работата започва в момента на натискане на бутона и спира с повторното му натискане.

④ Бутон **Fan** (вентилатор): Този бутон се използва за избор на желана скорост на вентилатора. С всяко натискане на бутона, скоростта на вентилатора се превключва в следната последователност:

└─→ LOW→MED→HIGH→AUTO ─┘

Дисплей за скоростта на вентилатора:



С избора на LOW (ниска) скорост на вентилатора, светват зони 1~2.

С избора на MED (средна) скорост на вентилатора, светват зони 1~4.

С избора на HIGH (висока) скорост на вентилатора, светват зони 1~6.

С избора на AUTO (автоматична) скорост на вентилатора, светват зони 1~7 и "AU".

Забележка: При избора на силен въздушен поток, направен от дистанционното управление, светва скорост въздушен поток 1~7.

⑤ Бутон **Swing** (завъртане):

1. Този бутон се използва за настройване на хоризонталния и вертикалния въздушен поток.
2. С всяко натискане на бутона на насочване на въздушния поток, настройките се променят както следва: Настройка на вертикален въздушен поток → Отказ на вертикален въздушен поток → Настройка на хоризонтален въздушен поток → Отказ на хоризонтален въздушен поток → Настройка на вертикален и на хоризонтален въздушен поток едновременно → Отказ на вертикален и на хоризонтален въздушен поток едновременно → Настройка на хоризонтален въздушен поток.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ръчното преместване на хоризонталните и вертикалните жалузи може да повреди климата.

⑥ бутон

1. В режим на Изпробване, с натискане на   се проверяват настройките на външното тяло, вътрешното тяло, код за грешка.
2. В други състояния, бутон  и  се натиска, за да се регулира температурата в рамките на диапазона 16 °C/17°C~30°C или 20°C~28°C.
За да се свали отново до 16 °C/17°C или 20°C, натискайте бутона надолу, докато зададената температура спре да се променя;
За да се вдигне отново до 30 °C или 28°C натискайте бутона нагоре, докато зададената температура спре да се променя. При настройване на температурата, клавишът не може да регулира температурата бързо, това може да се постигне само с натискане на бутоните нагоре и надолу.

ХАРАКТЕРИСТИКА LOCK (Заклучване): Характеристиката Заклучване се активира чрез едновременното натискане и задържане за една секунда на бутона за скорост на вентилатора и на бутона за завъртане.

Тази характеристика е налична както при включен, така и при изключен уред. При първото натискане на тези бутони, уредът се заключва и действието на всички останали бутони се блокира (с изключение на бутона за отключване). Трябва да се знае, че дистанционното управление все още може да се използва, когато уредът е заключен. Натиснете бутона от таблото и знака за заключване ще започне да мига в продължение на 5 секунди при 1HZ. При повторното натискане на тези бутони, уредът се отключва.

Функция „Пускане“: Натиска се "Mode" и "Swing" за една секунда, за да се открие режим Изпробване, бутонът е валиден за всеки режим при включен уред. Когато се използва за първи път, бутонът се натиска за влизане в състояние на Изпробване. След 30 минути, натиснете този бутон отново, изключете, и излезте от състоянието на Изпробване.

Бутонът за режим на работа, бутонът за скорост на вентилатора и бутонът за спомагателна функция са невалидни, а всички останали бутони са валидни (включително клавишът).

Натиска се нагоре и надолу за избор на стая за показ T1, T2, T3 (ако се отнася), вън (външна температура), и код за защита, и се изписва "nA" когато няма авария или защита.

ХАРАКТЕРИСТИКА Безжично управление (някои модели):

1. Индикаторът за Безжично управление се появява, когато рутерът вече е свързан.
2. Индикаторът за Безжично управление изчезва, когато рутерът не е свързан.
3. Индикаторът за Безжично управление изчезва, когато Безжичният модул не може да бъде свързан в продължение на десет минути.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторът за Безжично управление се показва за 15 секунди при свързване за първи път.

Конфигурация на мрежата AP:

Натиснете бутона за дигитален дисплей от дистанционното управление поне седем пъти, с това Безжичният модул ще влезе в режим AP. Ще се чуе продължително бипкане и индикаторът за Безжично управление ще започне за мига бързо, което означава, че потребителят може да направи следващата конфигурация. Можете да изберете само една от функциите мрежа за безжично управление и безжичен контролер.

Функция електрическо подгряване (някои модели):

Когато климатикът превключи в режим отопление, характеристиката електрическо подгряване се активира автоматично. Тя се спира или пуска отново от бутоните на дистанционното управление.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази функция се активира само от дистанционното управление.

Грижа и поддръжка

Почистване на вътрешното тяло



ПРЕДИ ПОЧИСТВАНЕ ИЛИ ПОДДРЪЖКА

ВИНАГИ ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА И ПРЕКЪСВАЙТЕ ЗАХРАНВАНЕТО ѝ, ПРЕДИ ДА СЕ ЗАЕМЕТЕ С НЕЙНОТО ПОЧИСТВАНЕ ИЛИ ПОДДРЪЖКА.



ВНИМАНИЕ

За забърсване и почистване на уреда използвайте само мек, сух парцал. Ако уредът е силно замърсен, може да го избършете с парцал, потопен в топла вода и изстискан.

- **Не** използвайте химикали или химично обработени парцали за почистване на уреда.
- **Не** използвайте бензен, разреждател за бои, абразивен прах или друг тип разреждатели за почистване на уреда. Това може да причини пропукване или деформиране на пластмасовата повърхност.
- **Не** използвайте вода, която е по-гореща от 40°C (104°F) за почистване на предния панел. Това може да причини деформиране или обезцветяване на панела.

Почистване на въздушния филтър

Климатикът, ако е задръстен, може да понижи охлаждащната ефективност на уреда, а също може да повлияе зле на здравето ви. Погрижете се филтърът да се почиства поне веднъж на две седмици.

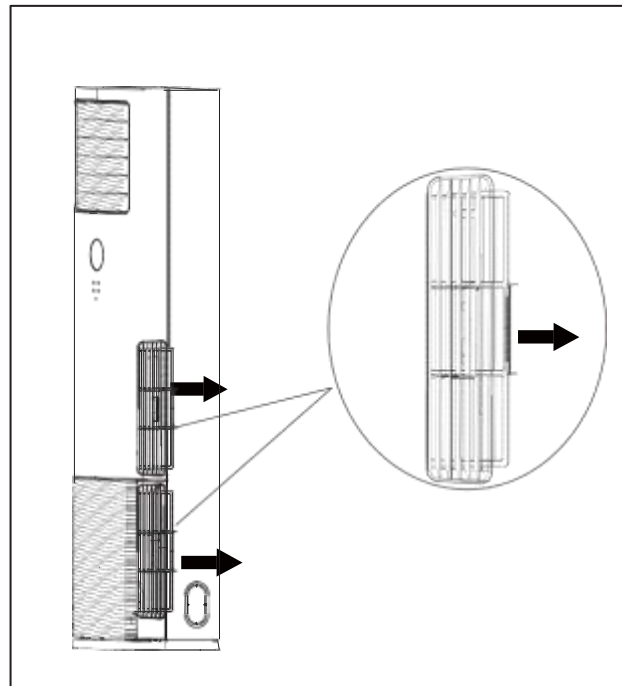


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ СВАЛЯЙТЕ И НЕ ПОЧИСТВАЙТЕ ФИЛТРА САМИ

Свалянето и почистването на филтъра може да е опасно. Свалянето и поддръжката му трябва да се извършва от сертифициран техник.

Почистване на праховия филтър, който се намира на дъното на уреда:

1. Хванете отляво и отдясно долната страна на филтърната мрежа, издърпайте с ръка и свалете филтърната мрежа. Почистете филтърната мрежа и я оставете да изсъхне на сянка.



Грижа и
поддръжка

2. Свалете въздушния филтър.
3. Почистете въздушния филтър като изсмучете повърхността му с прахосмукачка или като я измиете с топла вода с неагресивен почистващ препарат.
4. Изплакнете филтъра с чиста вода и го оставете да изсъхне на въздушно течение. **НЕ** го оставайте да съхне на пряка слънчева светлина.
5. Сложете филтъра обратно.

Ако използвате вода, входната страна трябва да е обърната надолу и надалеч от водната струя.



Ако използвате прахосмукачка, входната страна трябва да е обърната към прахосмукачката.





ВНИМАНИЕ

- Преди да пристъпите към смяна или почистване на филтъра, изключете уреда и прекъснете захранването му.
- Когато сваляте филтъра, внимавайте да не докосвате металните части на уреда. Острите метални ръбове може да ви порежат.
- Не използвайте вода за почистване на вътрешността на вътрешното тяло. Това може да наруши изолацията му и да причини удар от ел. ток.
- Не излагайте филтъра на пряка слънчева светлина когато го подсушавате. Това може да причини свиване на самия филтър.



ВНИМАНИЕ

- Поддръжката и почистването на външното тяло трябва да се извършва от оторизиран търговец или лицензиран доставчик на услуги.
- Ремонтите трябва да се извършват от оторизиран търговец или лицензиран доставчик на услуги.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

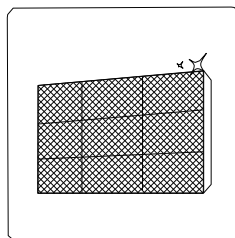
- Ако се появи теч от хладилния агент, изключете климатика и всички отоплителни уреди, работещи с гориво, проветрете стаята и се обадете на търговеца веднага. Хладилният агент е токсичен и запалим. **НЕ** използвайте климатика, докато течът не бъде отстранен.
- Когато климатикът е монтиран в малка стая, трябва да се вземат мерки за недопускане на повишаване на концентрацията на хладилния агент над определената безопасна граница в случай на теч. Концентрацията на хладилен агент е сериозна заплаха за здравето и безопасността.

Система за засичане на теч от хладилен агент (при някои модели)

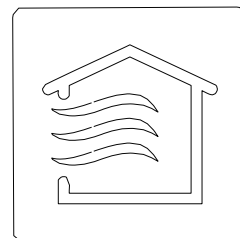
- При поява на теч на хладилен агент, на LCD екрана ще се изпише "EC", а LED индикаторът ще замига.

Поддръжка – Продължителна неупотреба

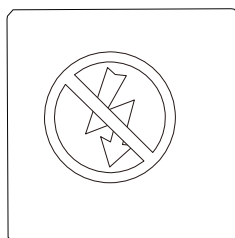
Ако смятате да не използвате климатика продължително време, извършете следното:



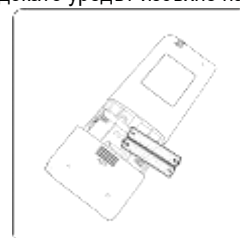
Почистете всички филтри



Включете функцията FAN докато уредът изсъхне напълно



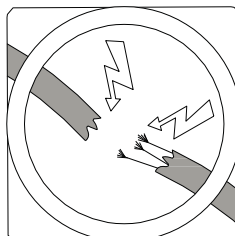
Изключете уреда и прекъснете захранването



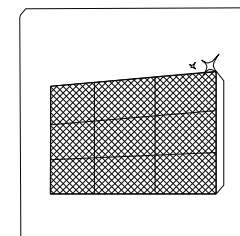
Махнете батериите от дистанционното

Поддръжка – Преглед преди началото на сезона

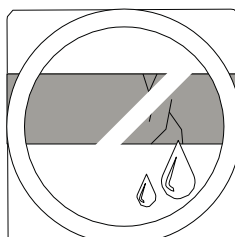
След продължителна неупотреба или преди началото на честа употреба, извършете следното:



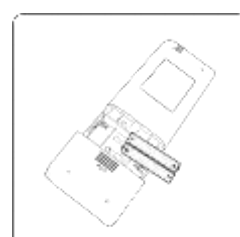
Проверете за повредени кабели



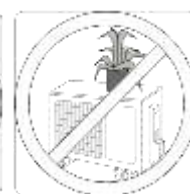
Почистете всички филтри



Проверете за течове



Сменете батериите



Уверете се, че нищо не блокира входовете и изходите за въздух

Отстраняване на повреди



МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При възникване на някой от следните проблеми, веднага изключете уреда!

- Захранващият кабел е повреден или необичайно износен
- Ако се появи мирис на изгоряло
- Уредът издава силни или необичайни звуци
- Често пъти се случва кутията с предпазители да изгърми или верижният прекъсвач да се задейства
- В уреда или от уреда изтича/влиза вода или попаднат/изпаднат други предмети

НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА ОПРАВИТЕ ТЕЗИ ПРОБЛЕМИ САМИ! СВЪРЖЕТЕ СЕ ВЕДНАГА С ОТОРИЗИРАН ДОСТАВЧИК НА УСЛУГИ!

Отстраняване
на повреди

Често възникващи проблеми

Следните проблеми не се считат за неизправност и в повечето случаи не изискват ремонт.

Проблем	Вероятна причина
Уредът не се включва при натискане на бутона ON/ OFF	Уредът има 3-минутна защита, която не позволява неговото претоварване. През тези три минути на изключване, уредът не може да се рестартира.
Уредът променя режима си на работа от COOL на FAN	Уредът променя настройките си, за да не допусне образуването на лед по тялото. След повишаване на температурата, уредът отново започва да работи.
	Зададената температура е достигната, в този момент уредът изключва компресора. Уредът отново започва да работи, когато възникне разлика в температурата.
Вътрешното тяло изпуска фина мъгла	Във влажни райони, голямата температурна разлика между въздуха в стаята и въздуха отвън може да причини такава фина бяла мъгла.
И вътрешното, и външното тяло изпускат фина мъгла	Когато след размразяване уредът отново се включи в режим HEAT, той може да излъчи фина бяла мъгла, поради образуваната по време на размразяването влага.
Вътрешното тяло работи много шумно	Чува се скърцащ звук когато системата е изключена или работи в режим COOL. Такъв шум се чува също когато работи дренажната помпа (която е се слага допълнително).
	Скърцащ звук може да се чуе след като уредът е работил в режим HEAT поради разширяване и свиване на пластмасовите му части.
И вътрешното, и външното тяло работят много шумно	По време на работа може да се появи слаб съскащ звук. Този шум е нормален и се дължи на това, че газовият хладилен агент протича както през вътрешното, така и през външното тяло.
	Слаб съскащ звук се чува веднага след включване или спиране на системата или когато тя се размразява. Този шум е нормален и се дължи на това, че газовият хладилен агент спира да циркулира или сменя посоката си.

Проблем	Вероятна причина
Външното тяло издава звуци	Уредът издава различни шумове според текущия си режим на работа.
Прах се отделя от вътрешното или от външното тяло	През продължителен период на неупотреба върху уреда може да се натрупа прах, който ще се разпръска при първото пускане на уреда. Този ефект може да се смекчи, като уредът бъде покрит през периода на бездействие.
Уредът отделя лоши миризми	Уредът може да поглъща миризми от външната среда (като например мебели, готвене, цигари и др.) които се отделят по време на работата му.
	Филтрите на уреда са плесенясали и трябва да се почистят.
Вентилаторът на външното тяло не работи	По време на работа, скоростта на вентилатора се контролира с цел оптимизиране на работата на уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако проблемът продължава, свържете се с местния търговец или с най-близкия център за обслужване на клиенти. Обяснете им подробно каква е неизправността на уреда, като им съобщите също номера на модела му.

Отстраняване на повреди

При възникване на неизправност, моля проверете следните неща, преди да се свържете със сервиса за ремонт.

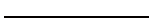
Неизправност	Вероятна причина	Решение
Слаба ефективност на охлаждане	Зададената температура може да е по-висока от реалната температура в стаята	Намалете зададената температура
	Топлообменникът на вътрешното или на външното тяло е мръсен	Почистете замърсения топлообменник
	Въздушният филтър е мръсен	Свалете филтъра и го почистете съгласно инструкциите
	Има блокиран изход или вход за въздух в някое от телата	Изключете уреда, отстранете препятствието и пак го включете
	Има отворена врата или прозорец	Уверете се, че всички врати и прозорци са затворени, когато уредът работи
	Прекомерна горещина се генерира от слънчевата светлина	Затъмнете прозорците със завеси през период на голяма горещина или силно слънцегреене
	В стаята има прекалено много източници на топлина (хора, компютри, електронни уреди и др.)	Намалете броя на източниците на топлина
	Ниско ниво на хладилен агент поради теч или продължителна употреба	Проверете за течове, уплътнете отново при необходимост и допълнете с хладилен агент

Неизправност	Вероятна причина	Решение
Уредът не работи	Има авария в захранването	Изчакайте захранването да бъде възстановено
	Захранването е изключено	Включете захранването
	Има изгърмял предпазител	Сменете предпазителя
	Батериите на дистанционното са изхабени	Сменете батериите
	3-минутната защита е активирана	Изчакайте три минути преди да рестартирате уреда
	Таймерът е активиран	Изключете таймера
Уредът често се включва и изключва	Има прекалено много или прекалено малко хладилен агент в системата	Проверете за течове и заредете системата с хладилен агент.
	В системата е проникнал несвиваем газ или влага.	Обезвъздушете или заредете системата с хладилен агент
	Веригата в системата е блокирана	Определете коя верига е блокирана и сменете неизправната част на оборудването
	Компресорът е счупен	Сменете компресора
	Напрежението е прекалено високо или прекалено ниско	Монтирайте маностат за регулиране на напрежението
	Външната температура е екстремно ниска	Използвайте допълнителни отоплителни уреди
Слаба ефективност на отопляне	Студен въздух влиза през вратата и прозорците	Уверете се, че всички врати и прозорци са затворени, когато климатикът работи
	Ниско ниво на хладилния агент поради теч или продължителна употреба	Проверете за течове, уплътнете отново и допълнете с хладилен агент
Индикаторните светлини продължават да мигат		
На дисплея на вътр. тяло се изписват кодове за грешка, започващи със следните букви: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	Уредът може да се спре да работи или да продължи да си работи безопасно. Ако индикаторните светлини продължават да мигат или ако се изпишат кодове за грешки, изчакайте около 10 минути. Проблемът може да отшуми от само себе си. Ако това не стане, прекъснете захранването, след което отново го свържете. Включете и уреда отново. Ако проблемът продължава, прекъснете захранването и се свържете с най-близкия център за обслужване на клиенти.	

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако проблемът продължава и след като извършите горните проверки и диагностика, изключете уреда веднага и се свържете с оторизиран сервизен център.

Приспособления

Климатичната система се предлага в комплект със следните приспособления. При монтажа й използвайте всичките части и приспособления. Неправилният монтаж може да доведе до течове от вода, удар от ел. ток и пожар, или да причини авария в оборудването. Артикулите, които не са включени в окомплектовката на климатика се закупуват отделно.

Наименование	К-во(бр)	Форма	Наименование	К-во(бр)	Форма
Упътване	2-3		Дистанционно управление	1	
Дренажно съединение (за някои модели)	1		Батерии	2	
Уплътнение (за някои модели)	1		Поставка за дистанционното (по желание)	1	
Дренажен маркуч (за някои модели)	1		Винт за поставката за дистанционното (по желание)	2	
Лента (за някои модели)	2		Самонарезен винт 3.9×25 (за някои модели)	2	
Шумоизолиращ кожух (за някои модели)	2		Плоски шайби (за някои модели)	2	
Тапа за втулка	1		Свързващи кабели (за някои модели)	1	
Мрежа против гризачи	1		Маджун (за някои модели)	1	
Самонарезен винт А (за някои модели) Използва се за закрепване на кабелната скоба на вътр. тяло след ел. свързване.	3		Тръба за хладилния агент (по желание)	1	

Наименование	Форма	Количество (бр.)
Комплект свързващи тръби/маркучи	За течност	Φ 6.35(1/ 4 in)
		Φ 9.52(3/ 8 in)
		Φ 12.7(1/ 2 in)
	За газ	Φ 9.52(3/ 8 in)
		Φ 12.7(1/ 2 in)
		Φ 16(5/ 8 in)
		Φ 19(3/ 4 in)
		Φ 22(7/ 8 in)
Тези части се закупуват отделно. Консултирайте се с търговеца относно точния размер на тръбите за уреда, който сте закупили.		